

華僑永亨信用財務有限公司
 OCBC Wing Hang Credit Limited
 提早清還物業按揭貸款申請書
 Early Settlement Application Form - Mortgage Loan Account

請用正楷填寫資料，並請在適當地方加上“✓”號。Please complete in Block Letters and “tick” in box if appropriate.

甲部 Part A 賬戶資料 Account Information			
貸款賬戶號 Account No. _____ 借款人姓名 Name of Borrower (s) _____	香港身份證號碼 H.K.I.D. Card No. _____ 聯絡電話 Tel. No. _____		
乙部 Part B 申請提早清還全部 / 部分欠款 Request for Full / Partial Prepayment			
<input type="checkbox"/> 1. 申請提早清還全部欠款 Request for Full Prepayment 預期還款日期 _____ 提早清還欠款金額 港幣 Expected Repayment Date _____ Repayment Amount HKD \$ _____ 2. 贖樓事宜由下列律師辦理 Discharge of Mortgaged Property to be Handled by the following Solicitor 律師行名稱 Name of Solicitor Firm _____ 經辦人 Attention _____ 備註 : 如未有指定律師行，贖樓事宜將由貴公司認可的其中一所律師行辦理 Remarks: If no solicitor firm is specified, the Release will be handled by one of OCBC Wing Hang Credit Limited's approved panel of lawyers, who will be OCBC Wing Hang Credit Limited's Solicitor in preparing the Release.			
<input type="checkbox"/> 1. 申請提早清還部分欠款 Request for Partial Prepayment 預期還款日期 _____ 提早清還部分欠款金額 港幣 Expected Repayment Date _____ Partial Repayment Amount HKD \$ _____ 2. 建議餘款還款方式 Proposed Repayment Method of Remaining Balance <input type="checkbox"/> 縮短貸款期，而每月供款額維持不變 Shorten Loan Period and Monthly Instalment Amount remains unchanged <input type="checkbox"/> 減低每月供款額，而貸款期維持不變 Reduce Monthly Instalment Amount and Loan Period remains unchanged 注意 : 總貸款期限 (即餘下貸款期加已還款的期數) 不得超過原來的貸款期。 Note : The Total Loan Tenure (i.e. the Remaining Loan Period plus the Period Repaid) should not exceed the Original Loan Period.			
丙部 Part C 提早清還全部 / 部分欠款的方式 (恕不接受期票) Early Repayment Method of All Outstandings / Partial Payment Amount (Postdated cheque will not be accepted)			
<input type="checkbox"/> 支票(支票號碼) Cheque (Cheque No.) _____ 發票銀行 Cheque Drawee _____		<input type="checkbox"/> 本票(本票號碼) Cashier's Order (Order No.) _____ 發票銀行 Issuer _____	
<input type="checkbox"/> 經上述貸款賬戶之供款戶口扣賬 Through the Direct Debit Account			
丁部 Part D 還款目的 Payment Purpose			
<input type="checkbox"/> 減少利息支出 Lowering the Interest Expense <input type="checkbox"/> 物業轉讓 Property Sold		<input type="checkbox"/> 轉接致其他銀行 / 財務機構 Settled by Other Bank / Finance Institution <input type="checkbox"/> 其他 請說明: Others. Please specify: _____	
戊部 Part E 還款資金來源 Source of Payment			
<input type="checkbox"/> 其他銀行 / 財務機構 Other Bank / Finance Institution <input type="checkbox"/> 家人 / 朋友 Family / Friend		<input type="checkbox"/> 個人收入 / 儲蓄 Personal Income / Saving <input type="checkbox"/> 其他 請說明: Others. Please specify: _____	

己部 Part F 聲明及簽署 Declaration and Signature(s)

吾 / 吾等確認及知悉:

I / We hereby confirm and acknowledge that I / we am/are fully aware that :-

- (i) 貴公司有權按相關貸款及按揭文件之條款及章則徵收有關提早還款手續費、服務費用、行政費用和開支(包括律師費)及辦理贖樓事宜而衍生之一切開支及費用。同時，吾 / 吾等確認受該等條款及章則所約束。

OCBC Wing Hang Credit Limited is entitled to charge me/us such prepayment charges, service charges, administrative fees, and costs (including legal costs) and expenses for preparation of Release as provided under the relevant terms and conditions of the loan and/or mortgage documentation and I/we confirm that I/we am/are bound by the said relevant terms and conditions.

- (ii) 貴公司有權決定是否同意吾 / 吾等於提早清還部分欠款所提及之有關餘款之還款方式及吾 / 吾等需提供貴公司要求之文件，包括但不限於由吾 / 吾等簽署之更改貸款期限確認書。

My/our Proposed Repayment Method of Remaining Balance under Request for Partial Payment above is subject to OCBC Wing Hang Credit Limited's approval at its absolute discretion and I/we shall provide such further information or document as may be requested by OCBC Wing Hang Credit Limited, including without limitation written confirmation of the amended loan tenure duly signed by me/us and guarantor(s), if any upon request.

- (iii) 上述申請一經接納，則吾 / 吾等不可撤回或撤銷申請。

Once the application has been accepted, I / we may not revoke or rescind it.

- (iv) 中英文本如有歧異，應以英文本為準。

The English version of this Application Form shall prevail whenever there is a discrepancy between the English and the Chinese versions.

借款人簽署 (應與上述貸款賬戶簽署式樣相符)

S.V

Borrower Signature(s) (Should correspond to the Signatory(ies) of the Loan Account stated above)

日期

Date _____

內部專用 (For Internal Use Only)

經辦 Handled by

審批 Approved by

日期 Date

日期 Date

*請覆核清還金額有否包括提前還款費用。

Please check if prepayment fee is included to the repayment amount.

資料更新 System Inputted / Updated by

覆核 Checked by

日期 Date

日期 Date